



RETURN BIDS TO:

RETOURNER LES SOUMISSIONS À:

Bid Receiving Public Works and Government
Services Canada/Réception des soumissions/Travaux
publics et Services gouvernementaux Canada
See herein for bid submission
instructions/

Voir la présente pour les
instructions sur la présentation
d'une soumission

NA
Ontario

**SOLICITATION AMENDMENT
MODIFICATION DE L'INVITATION**

The referenced document is hereby revised; unless otherwise
indicated, all other terms and conditions of the Solicitation
remain the same.

Ce document est par la présente révisé; sauf indication contraire,
les modalités de l'invitation demeurent les mêmes.

Comments - Commentaires

Vendor/Firm Name and Address
Raison sociale et adresse du
fournisseur/de l'entrepreneur

Issuing Office - Bureau de distribution
Public Works and Government Services / Travaux
publics et services gouvernementaux
Kingston Procurement
Des Acquisitions Kingston
86 Clarence Street, 2nd floor
Kingston
Ontario
K7L 1X3

Title - Sujet Serrures mécanique	
Solicitation No. - N° de l'invitation 21401-220001/A	Amendment No. - N° modif. 002
Client Reference No. - N° de référence du client 21401-220001	Date 2021-09-03
GETS Reference No. - N° de référence de SEAG PW-\$KIN-945-8457	
File No. - N° de dossier KIN-1-56080 (945)	CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME
Solicitation Closes - L'invitation prend fin at - à 02:00 PM Eastern Daylight Saving Time EDT on - le 2021-09-16 Heure Avancée de l'Est HAE	
F.O.B. - F.A.B. Specified Herein - Précisé dans les présentes Plant-Usine: <input type="checkbox"/> Destination: <input type="checkbox"/> Other-Autre: <input checked="" type="checkbox"/>	
Address Enquiries to: - Adresser toutes questions à: Gillis, Melanie	Buyer Id - Id de l'acheteur kin945
Telephone No. - N° de téléphone (613) 328-2654 ()	FAX No. - N° de FAX (613) 545-8067
Destination - of Goods, Services, and Construction: Destination - des biens, services et construction:	

Instructions: See Herein

Instructions: Voir aux présentes

Delivery Required - Livraison exigée	Delivery Offered - Livraison proposée
Vendor/Firm Name and Address Raison sociale et adresse du fournisseur/de l'entrepreneur	
Telephone No. - N° de téléphone Facsimile No. - N° de télécopieur	
Name and title of person authorized to sign on behalf of Vendor/Firm (type or print) Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du fournisseur/ de l'entrepreneur (taper ou écrire en caractères d'imprimerie)	
Signature	Date

La modification 002 est publiée pour répondre aux questions suivantes :

Q1. Les fournisseurs potentiels demandent le numéro de pièce des serrures ainsi que le nom de la marque / le fabricant

Lorsque j'ai partagé les spécifications techniques et les composants obligatoires ci-dessous dans l'offre demandée pour cette serrure à pêne dormant mécanique, j'ai été informé que les spécifications concernaient plusieurs articles et que le numéro de pièce de la serrure à pêne dormant demandé n'était pas fourni.

J'apprécierais si le numéro de pièce exact dont vous avez besoin est fourni en priorité afin que nous puissions vous obtenir le devis pour les articles en soumission dans la ligne d'objet dès que possible.

R1. Marque et modèle requis ; Folger Adams 17DW (ou équivalent)

Q2. En référence aux articles m et n de l'annexe « A », il y a un conflit. L'article n demande de la quincaillerie de retenue de porte coulissante, tandis que l'article m demande de la quincaillerie de porte battante. Ce sont deux types de portes très différents. Avez-vous des photos des portes ou encore mieux un calendrier des portes ?

R2. L'élément "n" doit être supprimé car il ne s'applique pas. La serrure que nous recherchons est pour une petite trappe à l'intérieur de la porte coulissante principale. Le matériel d'assemblage du dispositif de verrouillage de porte coulissante de retenue principal ne changera pas du tout. Les photos ne peuvent pas être fournies car cela peut être considéré comme mettant en danger la sécurité de l'établissement.

Q3. Concernant l'annexe "B"

- Nous devons remplir le prix unitaire pour les 58 unités sous l'article #1.
- 1 lot sous le numéro d'article 2.a - souhaitez-vous que nous vous fournissions le prix des 25 unités x le coût unitaire ou cette case correspond-elle aux frais de livraison ?
- Idem pour le prochain lot 2.b – souhaitez-vous que nous fournissions le prix des 33 unités x le coût unitaire ou cette case correspond-elle aux frais de livraison ?

La raison pour laquelle je demande est que le coût total ferme serait doublé si je devais ressaisir le coût des unités et pas seulement les frais de transport dans les cases 2.a et 2.b.

R3. Veuillez fournir les prix comme suit

Article #1 – Coût pour 58 serrures mécaniques seulement

Article #2.a – Frais de livraison pour expédier les 25 unités initiales

Article #2.b – Frais de livraison pour expédier le solde 33 unités

Tous les coûts incluent les droits de douane, les taxes d'accise et le DDP ; La TVH est en sus.

Consulter : 3.1 Instructions pour la préparation des soumissions
Section I : Soumission technique

Supprimer : dans son intégralité

Insérer :

3.1 Instructions pour la préparation des soumissions

Section I : Soumission technique

Dans leur soumission technique, les soumissionnaires devraient expliquer et démontrer comment ils entendent répondre aux exigences et comment ils réaliseront les travaux.

1. Les produits dont la forme, l'ajustage, la fonction et la qualité sont équivalents aux articles spécifiés dans la demande de soumissions seront pris en considération si le soumissionnaire :
 - a. indique la marque, le modèle et/ou le numéro de pièce du produit de remplacement;
 - b. déclare que le produit de remplacement est entièrement interchangeable avec l'article indiqué;
 - c. fournit les caractéristiques complètes et les imprimés descriptifs pour chaque produit de remplacement;
 - d. présente une déclaration de conformité comprenant des caractéristiques techniques qui montrent que le produit de remplacement répond à tous les critères de rendement obligatoires précisés dans la demande de soumissions, et;
 - e. indique clairement les parties des caractéristiques et des imprimés descriptifs qui confirment que le produit de remplacement est conforme aux critères de rendement obligatoires.
2. Les produits offerts comme équivalents sur les plans de la forme, de l'ajustage, de la fonction et de la qualité ne seront pas pris en considération si :
 - a. la soumission ne fournit pas toute l'information requise pour permettre à l'autorité contractante de pleinement évaluer l'équivalence de chaque produit de remplacement, ou;
 - b. le produit de remplacement ne répond pas aux critères de rendement obligatoires précisés dans la demande de soumissions visant l'article en question ou ne les dépasse pas.
3. Lorsque le Canada évalue une soumission, il peut, sans toutefois y être obligé, demander aux soumissionnaires qui offrent un produit de remplacement de démontrer, à leurs propres frais, que le produit de remplacement est équivalent à l'article indiqué dans la demande de soumissions.

Consulter: 4.1.1 Évaluation technique

Insérer : 4.1.1.2 Produits équivalents

Les soumissionnaires qui proposent des produits de remplacement et/ou des solutions de rechange doivent fournir avec leur soumission, toute l'information requise conformément à la Partie 3, «Produits équivalents» pour que l'on tienne compte de leur soumission.

Consulter: Annexe A – Besoin
2.0 Spécifications

Supprimer : 2.0 Spécifications dans son intégralité

Insérer :

2.0 Spécifications

Les spécifications et les composantes techniques obligatoires énumérées ci-dessous sont les exigences minimales et ne constituent pas une liste exhaustive.

Toutes spécifications et composantes techniques nécessaires au fonctionnement de l'équipement qui ne sont pas décrites ci-après font partie intégrante de cette exigence et leur coût est inclus dans le prix ferme.

Chaque serrure à pêne dormant mécanique doit satisfaire aux spécifications minimales énumérées ci-dessous :

- a. Fonctionnement mécanique – déverrouillage à l'aide d'une clé
- b. Les serrures doivent pouvoir être fabriquées selon le code de clé spécifique actuellement utilisé sur le Folger Adams 17DW ***
- c. Boîtier durable – boîtier en fonte ductile avec couvercle en acier de 1/4 po
- d. Résistance à la corrosion – mécanismes résistants à la corrosion
- e. Serrures à gorges ultrarésistantes à 5 ressorts – serrures en laiton trempé, activées par des ressorts lourds de bronze au phosphore. Doit être adapté à la clôture de verrouillage.
- f. Boulon de verrouillage solide grand format - modèle en matériau réfractaire, en acier inoxydable 1 po x 7/16 po fonctionne lorsqu'il est rétracté
- g. Course de verrou de 7/16 po
- h. Barillet de serrure, modèle en matériau réfractaire, alliage de bronze d'une pièce avec une entrée de clé paracentrique
- i. Vis de sécurité – quatre vis de sécurité à tête plate de ¼ -20 x 2 1/4 po pour supports
- j. Finition – revêtu de zinc
- k. Utilité du pêne dormant – mécanisme modifié pour agir comme un pêne dormant. Clé amovible en position verrouillée uniquement.
- l. Dimensions : 2 ¾ po de hauteur, 1 ¼ po de profondeur, 4 po de largeur
- m. Système de verrouillage de sécurité moyenne
- n. Gorges, serrures mécaniques pour petites portes battantes, à clé d'un côté seulement

2.0 b. Remarque - *** Pour des raisons de sécurité, le code d'accès sera fourni lors de l'attribution du contrat

Consulter : Annexe B – Base de paiement

Supprimer : dans son intégralité

Insérer :

ANNEXE B – BASE DE PAIEMENT

Prix unitaires fermes en dollars canadiens, y compris les droits de douane et les taxes d'accise canadiens et la destination FAB. Le montant total de la taxe sur les produits et services (TPS) ou de la taxe de vente harmonisée (TVH) devrait être indiqué séparément, le cas échéant.

1. QUANTITÉ FERME

Tableau 1

Article	Description	Quantité	Prix unitaire ferme	Prix calculé ferme
1	Système de verrouillage mécanique de sécurité moyenne Folger Adams 17DW (ou équivalent) Veuillez indiquer dans votre offre si le Le P/N offert est tel que demandé ou un	58 chacun	\$	\$

Solicitation No. - N° de l'invitation
21401-220001/A
Client Ref. No. - N° de réf. du client
21401-22-0001

Amd. No. - N° de la modif.
002
File No. - N° du dossier
KIN-1-56080

Buyer ID - Id de l'acheteur
KIN945
CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME

	équivalent. Numéro de pièce offert _____			
2	Lieux de livraison conformément à l'annexe A. 4.2			
2.a	25 unités initiales	1 lot	\$	\$
2.b	33 unités	1 lot	\$	\$

Coût total ferme _____ \$

Consulter: Annex "C" – Mandatory Technical Criteria

Supprimer : dans son intégralité

Insérer :

ANNEXE C – CRITÈRES TECHNIQUES OBLIGATOIRES

La soumission doit répondre aux critères techniques obligatoires indiqués ci-dessous. Les soumissionnaires doivent fournir les documents nécessaires afin de prouver qu'ils se conforment à cette exigence.

Les soumissions qui ne satisfont pas à tous les critères techniques obligatoires seront déclarées irrecevables. Chacun de ces critères doit être traité séparément.

Les soumissionnaires doivent proposer des produits qui répondent à tous les critères techniques obligatoires et à tous les composants décrits aux annexes A 2.

Pour démontrer que les produits sont conformes à tous les critères techniques obligatoires et aux composants mentionnés aux annexes A, les soumissionnaires doivent présenter avec leur offre des preuves de conformité. « Preuve de conformité » est définie comme un document non modifié, tel qu'une brochure ou un document technique ou un rapport d'essai d'un tiers fourni par une installation d'essai reconnue à l'échelle nationale ou internationale ou un rapport généré par un logiciel d'un tiers reconnu à l'échelle nationale ou internationale.

Le Canada évaluera que les documents fournis avec l'offre d'un soumissionnaire. Le Canada n'évaluera pas les références aux sites Web pour trouver des renseignements supplémentaires, ou des manuels techniques ou des brochures qui n'ont pas été présentés avec la soumission.

Le document doit fournir des renseignements détaillés sur chaque exigence ou critère de rendement.

Directives aux soumissionnaires

- 1) Dans l'avant-dernière colonne du tableau suivant, les soumissionnaires doivent indiquer les critères et les composants proposés.

- 2) Dans la dernière colonne du tableau suivant, les soumissionnaires doivent indiquer où se trouvent, dans leurs documents techniques, les renseignements sur les critères et les composants proposés.
- 3) Le tableau intitulé « Critères techniques obligatoires et composants » doit être inclus dans votre offre et dûment rempli.

Spécifications et composants techniques obligatoires		Spécifications et composants offertes	Titre, page ou ligne dans les documents techniques
M.1	Fonctionnement mécanique – déverrouillage à l'aide d'une clé		
M.2	Les serrures doivent pouvoir être fabriquées selon le code de clé spécifique actuellement utilisé sur le Folger Adams 17DW ***		
M.3	Boîtier durable – boîtier en fonte ductile avec couvercle en acier de ¼ po		
M.4	Résistance à la corrosion – mécanismes résistants à la corrosion		
M.5	Serrures à gorges ultrarésistantes à 5 ressorts – serrures en laiton trempé, activées par des ressorts lourds de bronze au phosphore. Doit être adapté à la clôture de verrouillage.		
M.6	Pêne solide grand format - modèle en matériau réfractaire, en acier inoxydable 1 po x 7/16 po fonctionne lorsqu'il est rétracté		
M.7	Course de verrou de 7/16 po		
M.8	Barillet de serrure, modèle en matériau réfractaire, alliage de bronze d'une pièce avec une entrée de clé paracentrique		
M.9	Vis de sécurité – quatre vis de sécurité à tête plate de ¼ -20 x 2 ¼ po pour supports		
M.10	Finition – revêtu de zinc		
M.11	Utilité du pêne dormant – mécanisme modifié pour agir comme un pêne dormant. Clé amovible en position verrouillée uniquement.		
M.12	Dimensions : 2 ¾ po de hauteur, 1 ¼ po de profondeur, 4 po de largeur		
M.13	Système de verrouillage de sécurité moyenne		
M.14	Gorges, serrures mécaniques pour petites portes battantes, à clé d'un côté seulement		

M.2 Remarque - *** Pour des raisons de sécurité, le code d'accès sera fourni lors de l'attribution du contrat.

TOUTES LES AUTRES MODALITÉS DEMEURENT INCHANGÉES